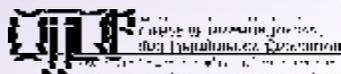




# Seguridad infantil en la autopista de la información

<http://www.missingkids.com>



*“Espacio cibernético”,  
“Web”, “Red”,  
“Autopista digital”...*

como quiera que se lo llame, millones de personas están entrando

ahora en línea para intercambiar mensajes electrónicos, navegar la Web, escribir y leer mensajes en los grupos de noticias (llamados algunas veces boletines electrónicos) y participar en grupos de conversación y otras muchas actividades en línea.

Hay muchas maneras de entrar en línea. Además de los principales servicios comerciales existen miles de Proveedores de Servicios de Internet (siglas en inglés ISP) que ofrecen acceso a la red. Las compañías telefónicas y de televisión por cable, e incluso algunos periódicos locales, ofrecen acceso a la Internet, generalmente por una cuota mensual. Aunque la mayoría de la gente usa computadoras personales para entrar en línea, ahora es posible comprar un adaptador especial que permite el acceso a la Internet a través de un aparato de televisión.

Por lo general, los ISP y los servicios en línea hacen todo lo que pueden para brindarles a sus suscriptores una experiencia en línea agradable, segura y gratificante, pero estas compañías no pueden vigilar a todas las personas que usan sus servicios, de la misma manera en que un gobierno local no puede controlar el comportamiento de sus ciudadanos. Además, una vez que uno se conecta a la Internet, puede intercambiar información con gente que ha entrado a través de otros ISP y servicios en línea. La Internet es una enorme red mundial de redes que no son controladas por ninguna compañía ni ningún gobierno.

Cualquier persona en el mundo (compañías, gobiernos, organizaciones o individuos) puede publicar material en la Internet. El enlace con estos sitios se hace a través de un ISP, pero éste no puede controlar lo que hay en ellos. Es responsabilidad de cada persona asegurarse de que dichos sitios contienen material que es seguro y apropiado.



## Los beneficios de la autopista de la información

La vasta gama de servicios que se encuentra actualmente en línea está creciendo constantemente. La **información de referencia**, como noticias, estado del tiempo, deportes, cotizaciones bursátiles, críticas de películas, enciclopedias y tarifas aéreas, está fácilmente disponible en línea. Los usuarios pueden hacer **transacciones** como vender y comprar acciones, hacer reservas de viaje, manejar sus cuentas de banco y comprar cosas en línea. Uno puede encontrar información acerca de las escuelas y gobiernos locales, leer periódicos de todo el mundo u obtener información vital acerca de la salud. Millones de personas se **comunican** a través del correo electrónico con parientes y amigos en todo el mundo. Otros usan los centros públicos de charla para hacer nuevos amigos que comparten intereses comunes. Uno puede incluso usar la Internet para ver un video y escuchar programas de música producidos por compañías importantes de comunicación

social, negocios, organizaciones y hasta individuos. Puede usarse como **instrumento educativo y de**

**entretenimiento** para aprender virtualmente acerca de cualquier tema, visitar un museo, tomar un curso de nivel universitario o jugar interminables juegos de computadora con otros usuarios o contra la misma computadora. El uso de la computadora se multiplica por el acceso en línea a miles de programas gratuitos de dominio público o de uso compartido.

La mayoría de las personas que entran en línea tienen experiencias generalmente positivas. Pero al igual que en cualquier actividad (viajar, cocinar o ir a la escuela), hay algunos riesgos. El mundo en línea, al igual que el resto de la sociedad, está formado por

*Puede usarse para aprender virtualmente acerca de cualquier tema...*



una amplia variedad de gente. La mayoría son decentes y respetuosos, pero algunos podrían ser descorteses, desagradables e insultantes, e incluso perversos y abusadores.

Los niños obtienen muchos beneficios al poder entrar en línea, pero también pueden ser víctimas del crimen y de la explotación en este como en cualquier otro ambiente. Los niños, curiosos y ansiosos por explorar este nuevo mundo y las relaciones que ofrece, necesitan la supervisión de sus padres y consejos sensatos sobre la manera de asegurar que sus experiencias en el “espacio cibernético” sean felices, saludables y productivas.

## La cuestión en perspectiva

Aunque hubo varios casos de abusos sumamente publicitados en los que se fueron utilizados la Internet y los servicios en línea, los casos denunciados son relativamente infrecuentes. Desde luego, como en la mayoría de los crímenes que se cometen contra los niños, muchos casos no se denuncian, especialmente si la niña o el niño es involucrado en una actividad de la que ella o él no quiere hablar con sus padres. **El hecho de que se cometan delitos en línea, sin embargo, no es una razón para evitar el uso de esos servicios.** Decirles a los niños que dejen de usar estos servicios sería como decirles que no vayan a la escuela porque algunas veces los estudiantes son

atacados en sus predios. Una estrategia mejor sería enseñarles acerca tanto de los beneficios como de los peligros del espacio cibernético para que aprendan

*Los niños (pueden) aprender a ser «astutos» a fin de protegerse mejor...*

a ser “astutos” a fin de protegerse mejor en cualquier situación potencialmente peligrosa.



## ¿Cuáles son los riesgos?

Hay algunos riesgos para los niños que usan la Internet. Los adolescentes están particularmente en peligro porque ellos usan con frecuencia la computadora sin supervisión y están más inclinados que los niños más pequeños a participar en conversaciones en línea con respecto a camaradería, relaciones personales o actividad sexual. Si usted tiene un joven en su familia, o si usted es un joven, visite [www.missingkids.com](http://www.missingkids.com) y lea *Seguridad para los jóvenes en la autopista de la información* u ordene una copia gratis llamando al 1-800-843-5678.

Algunos de los riesgos son:

### **Exposición a material impropio**

Un riesgo es que un niño pueda ser expuesto a material impropio de tipo sexual, insultante o violento, o que aliente actividades que sean peligrosas o ilegales.

### **Molestia física**

Otro riesgo es que, mientras esté en línea, el niño pueda suministrar información o concertar un encuentro que lo ponga en peligro a él u otros miembros de su familia. En algunos casos los pederastas han usado el correo electrónico, boletines electrónicos o foros de conversación para conquistar la confianza del niño y concertar un encuentro personal.

### **Hostigamiento**

El tercer riesgo es que el niño pueda encontrar correo electrónico o mensajes electrónicos acosadores, degradantes o beligerantes.

### **Riesgos legales y financieros**

También existe el riesgo de que un niño pueda hacer algo que tenga consecuencias legales o financieras negativas, como dar el número de tarjeta de crédito de

*Los adolescentes están particularmente en peligro porque están más inclinados a participar en conversaciones en línea...*



sus padres o hacer algo que viole los derechos de otra persona. Al margen de las cuestiones legales, a los niños debería enseñárseles la “etiqueta de la red”, lo cual quiere decir que no deben ser descorteses, desagradables o desconsiderados.

## Cómo pueden los padres reducir los riesgos

Aunque los niños y adolescentes necesitan un poco de privacidad, también necesitan la participación y supervisión de sus padres en su vida cotidiana. Las mismas pericias generales para criar niños que se aplican en la “vida real” también se aplican en línea.

Si está preocupado por las actividades en línea de sus hijos, hable con ellos. También acuda al consejo de maestros, bibliotecarios y otros usuarios de computadoras en su área. La comunicación abierta con sus hijos, el uso de esos recursos

computarizados y entrar en línea por sí mismo le ayudarán a obtener los beneficios plenos de estos sistemas y a alertarlo sobre cualquier problema potencial que pueda ocurrir durante su uso. Si su hijo o hija le cuenta acerca de una persona o de algo perturbador que encontró el línea, en vez de echarle la culpa, ayúdele a evitar problemas en el futuro. Recuerde, la manera en que usted responda determinará si confían en usted la

*Aunque los niños necesitan un poco de privacidad, también necesitan la participación de los padres...*

próxima vez que encuentren un problema y como aprenderán a tratar con problemas por su cuenta. Además de estos elementos básicos, hay algunas cosas específicas que usted debería saber sobre la Internet. Por ejemplo, ¿sabía que hay lugares y grupos de noticias en la red que tienen material que incita a la intolerancia o a la violencia, o que contienen otro tipo



de material que los padres podrían considerar impropio para sus hijos? Es posible que los niños y adolescentes tropiecen con esta clase de material al hacer una investigación usando uno de los sitios de la red diseñados específicamente para ayudar a la gente a encontrar información en la Internet. La mayor parte de estos sitios (llamados *search engines* en inglés) no filtran el material que podría ser impropio para niños, pero algunos de ellos ofrecen una opción segura para niños y algunos han sido diseñados específicamente para ser usados por niños.

La Internet también contiene sitios de la red, grupos de noticias y otras áreas diseñadas específicamente para adultos que quieren colocar, ver o leer material sexualmente explícito, incluso relatos, fotos y videos. Alguno de los sitios que tienen este material hacen un intento por verificar la edad del usuario y/o requieren que los usuarios suministren el número de una tarjeta de crédito bajo la premisa de que los niños no tienen acceso a números de tarjetas de crédito. Otras áreas en la Internet no hacen esos esfuerzos para controlar el acceso. De cualquier manera, considere vigilar sus cuentas de tarjetas de crédito para ver si le cobran esa clase de servicios.

Algunos de los servicios en línea e ISP permiten a los padres limitar el acceso de sus hijos a ciertos servicios y lugares como foros de conversación y boletines electrónicos “para adultos”. Podría haber un área aparte solamente para niños en la que usted no tiene que preocuparse acerca de si tropiezan con material impropio o entran en una conversación sin supervisión.

Por lo menos, controle todos los archivos que sus hijos transfieren a la computadora, considere compartir con sus hijos una cuenta de correo electrónico para supervisar su correo, y considere acompañar a sus hijos cuando entren en áreas privadas de conversación electrónica.

Además, se han incorporado mecanismos de filtro en los visualizadores más populares (los progra-



mas que usted usa para entrar a la red de Internet) que permiten a los padres limitar el acceso de sus hijos a los sitios que se han clasificado como apropiados para niños. Otros instrumentos útiles son programas que bloquean lugares de la red, grupos de noticias y foros de conversación de los que se sabe que son impropios para niños. La mayor parte de estos programas pueden ser configurados por los padres para eliminar sitios que contienen desnudez, material sexual, que incita a la intolerancia o es violento o que aboga por el uso de drogas, tabaco o alcohol. Algunos también se pueden configurar para impedir que los niños revelen información como su nombre, dirección y número de teléfono. Puede encontrar una guía de estos programas de filtro en [www.safekids.com/filters.htm](http://www.safekids.com/filters.htm).

Aunque vale la pena explorar los instrumentos de protección a los niños, no son una panacea. Ya sea que decida usar un programa de filtro o un sistema de clasificación de la Internet, el mejor modo de asegurar que sus hijos tengan experiencias en línea positivas es mantenerse en contacto con lo que hacen. Una manera de hacerlo es pasando tiempo con sus hijos mientras están en línea. Pídales que le muestren lo que hacen y que le enseñen cómo usar la Internet o los servicios en línea. ¡Se sorprenderá al ver todo lo que puede aprender de sus hijos!

## Pautas para los padres

Al asumir responsabilidad por el uso de la computadora en línea por sus hijos, los padres pueden minimizar grandemente los riesgos potenciales.

Adopte esta regla familiar:

- Nunca dar información que identifique (domicilio, nombre de la escuela o número de teléfono) en un mensaje público como foros de conversación o boletines electrónicos (grupos de noticias), y asegurarse de que está tratando con alguien a quien usted y su hijo o hija conocen y confían an-



tes de darle esta información por correo electrónico. Piense cuidadosamente antes de proporcionar cualquier información personal como edad, estado civil o información financiera. No coloque fotos de sus hijos en los sitios de la red o grupos de noticias a los que tenga acceso el público. Considere usar un seudónimo, evitando colocar el nombre y dirección electrónica de sus hijos en guías y perfiles públicos, y determine cual es la política de su ISP sobre privacidad y use sus opciones acerca de cómo podría usarse su información personal.

- Conozca la Internet y los servicios que usa su hijo. Si no sabe cómo entrar, pídale a su hijo que le enseñe cómo hacerlo. Pídale que le muestre lo que hace en línea y familiarícese con todas las cosas que usted puede hacer en línea.

- Nunca permita que su hijo concierte reuniones personales con otros usuarios de computadoras sin su permiso. Si conciertan una reunión, haga que la primera se efectúe en un lugar público y asegúrese de acompañar a su hijo.

- Nunca responda a mensajes o avisos de boletines electrónicos que sean sugestivos, obscenos, beligerantes, amenazantes o le hagan sentirse incómodo. Aliente a sus hijos a que le avisen si ellos encuentran esos mensajes. Si usted o su hijo reciben un mensaje acosador, de naturaleza sexual, o amenazante, envíe una copia del mensaje a su ISP y pídale ayuda. Instruya a su hijo para que **no** haga clic en ningún enlace contenido en el correo electrónico de personas que no conoce. Esos enlaces pueden conducir a sitios de la red sexualmente explícitos o impropios de otras maneras.

Si alguien le envía a usted o a sus hijos mensajes o imágenes obscenas, lascivas, desagradables o indecentes con la intención de hostigar, abusar, molestar o

*Si conciertan una reunión, haga que la primera se efectúe en un lugar público y vaya con su hijo...*



amenazar, o si usted se entera de la transmisión, uso o exhibición de pornografía infantil mientras se encuentra en línea, infórmelo de inmediato al Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados llamando al 1-800-843-5678 o comunicándose con [www.cybertipline.com](http://www.cybertipline.com).

- Recuerde que la gente en línea podría no ser lo que parece. Debido a que usted no puede ver y ni siquiera oír a la persona, sería realmente fácil para ésta fingir que es alguien diferente. Por lo tanto, alguien que dice ser una “niña de 12 años”, podría ser en realidad un hombre de 40 años.
- Recuerde que todo lo que lee en línea podría no ser cierto. Todo ofrecimiento que sea “demasiado bueno para ser cierto” probablemente encierre una trampa. Sea muy cuidadoso acerca de ofrecimientos que incluyan que se encuentre con alguien, que alguien visite su casa, o que envíe dinero o información sobre tarjetas de crédito.
- Establezca reglas y pautas razonables para el uso de la computadora por sus hijos (vea como ejemplo “Mis reglas para la seguridad en línea”, en la última página). Hable de estas reglas y colóquelas cerca de la computadora como recordatorio. Recuerde vigilar el cumplimiento de estas reglas por sus hijos, especialmente en lo que se refiere a la cantidad de tiempo que sus hijos pasan frente a la computadora. El uso excesivo de servicios en línea o de la Internet por un niño o adolescente, especialmente tarde en la noche, podría ser una pista de que hay un problema potencial. Recuerde que las computadoras personales y los servicios en línea no deben usarse como niñeras.
- Averigüe sobre programas de bloqueo, filtro y clasificación.

Asegúrese de hacer de esto una actividad familiar. Considere tener la computadora en una sala de uso familiar, en vez del dormitorio del niño. Conozca a sus “amigos en línea” de la misma manera en que conoce a todos sus otros amigos.



Este folleto fue escrito por Lawrence J. Magid, columnista sindicado de *Los Angeles Times*, autor de *The Little PC Book* (Peachpit Press) y coordinador del sitio web [www.safekids.com](http://www.safekids.com), un sitio de web dedicado a mantener a los niños a salvo en el espacio cibernético. También es autor de *Teen Safety on the Information Highway*, un folleto gratuito que también es publicado por el Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados. *Seguridad infantil en la autopista de la información* fue producido conjuntamente por el Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados e *Internet Alliance* (anteriormente *Interactive Services Association*), PO Box 65782, Washington, DC 20035-5782, [ia@internetalliance.org](mailto:ia@internetalliance.org). La primera edición de este folleto fue elaborada con el patrocinio generoso de America Online ®, CompuServe ®, Delphi™ Internet, eWorld, GENie®, Interchange™ Online Network, y PRODIGY® Services.

El Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados (NCMEC) es financiado conforme al Acuerdo de Cooperación No. 98-MC-CX-K002 de la Oficina de Justicia Juvenil y Prevención de la Delincuencia, Oficina de Programas de Justicia, Departamento de Justicia de Estados Unidos. Las opiniones en este folleto son del NCMEC y no representan necesariamente la política o la posición oficial del Departamento de Justicia de Estados Unidos. *National Center for Missing & Exploited Children*® es marca de servicio registrada del *National Center for Missing & Exploited Children*.

(c) 1994 y 1998 *National Center for Missing and Exploited Children*. Todos los derechos reservados.

National Center for Missing & Exploited Children  
Charles B. Wang International Children's Building  
699 Prince Street  
Alexandria, Virginia, 22314-3175  
1-800-THE-LOST (1-800-843-5678)  
[www.missingkids.com](http://www.missingkids.com)



## Mis reglas para la seguridad en línea

*Corta y coloca esta promesa cerca de tu computadora.*

- No daré información personal, como mi dirección, número de teléfono, dirección o número de teléfono del lugar de trabajo de mis padres, o el nombre y ubicación de mi escuela sin el permiso de mis padres.
- Les diré a mis padres de inmediato si encuentro alguna información que me hace sentir incómodo o incómoda.
- Nunca aceptaré encontrarme con alguien a quien “conozca” en línea sin decírselo primero a mis padres. Si mis padres aceptan la reunión, me aseguraré de que sea en un lugar público y de que me acompañe mi madre o mi padre.
- Nunca enviaré a una persona mi foto o ninguna otra cosa sin preguntarles primero a mis padres.
- No responderé a ningún mensaje que sea malo o de alguna manera me haga sentir incómodo o incómoda. No tengo la culpa si recibo un mensaje así. Si lo recibo, se lo diré a mis padres de inmediato para que puedan comunicarlo al servicio en línea.
- Hablaré con mis padres para que podamos establecer reglas para entrar en línea. Decidiremos la hora del día en que puedo entrar en línea y las áreas apropiadas que yo puedo visitar. No entraré en otras áreas ni faltaré a estas reglas sin su permiso.

Si desea más información sobre seguridad infantil, por favor llame al Centro Nacional para Menores Desaparecidos y Explotados al 1-800-THE-LOST (1-800-843-5678) o visite el sitio [www.missingkids.com](http://www.missingkids.com).

